



# Bedienungsanleitung gültig für »R 121« Art. Nr.: 070-50126/070-50129 LED-Rücklicht mit Standlicht

## Technische Daten und Hinweise

- ▶ Mit 3 LEDs und Standlicht über Kondensator
- ▶ Geprüft und zugelassen nach StVZO
- ▶ Die Rückstrahlerfläche des Rücklichts muss senkrecht zur Fahrbahn und rechtwinklig zur Fahrbahn längsachse ausgerichtet sein.
- ▶ Nennleistung: 0,6 W
- ▶ Eingangsspannung: 6V AC

## ACHTUNG

Bei Ausfall einer Leuchtdiode muss die gesamte Leuchteinheit ausgetauscht werden!

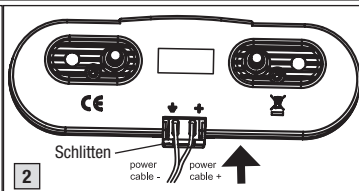
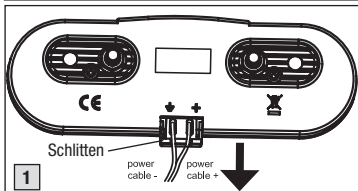
## Wichtig:

Schlussleuchte und Scheinwerfer dürfen nur gemeinsam einzuschalten sein, wenn sie mit Hilfe einer Lichtmaschine betrieben werden.

Diese Schlussleuchte ist zum Anschluss an ein Frontlicht mit separater Ein- und Ausschalttechnik vorgesehen.

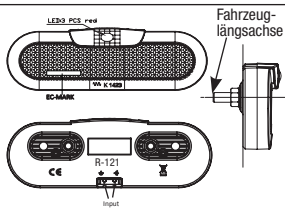
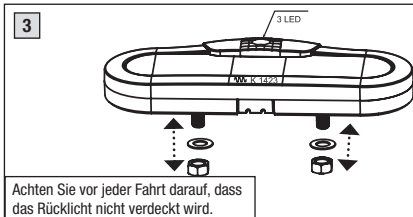
## Anschluss des Rücklichts:

- ▶ Ziehen Sie den Schlitten (+ und -) aus dem Gehäuse (1), führen Sie die Kabel in die dafür vorgesehenen Löcher ein und drücken die Kabelaufnahme wieder in das Gehäuse (2).



## Befestigung des Rücklichts:

- ▶ Anbauhöhe: 250-1200 mm
- ▶ Befestigen Sie das Rücklicht mit den dafür vorgesehenen Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben, am Fahrrad Gepäckträger.
- ▶ Bei der Befestigung des Rücklichtes ist darauf zu achten, dass die Schrauben nur so fest angezogen werden, dass sich das Licht nicht von selbst verstellen kann.





# Instruction manual valid for »R 121«

Art. No.: 070-50126/070-50129

## LED-rearlight with standlight

### Technical facts and references

- ▶ With 3 LEDs standlight via capacitor
- ▶ Tested and approved in accordance with the German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO)
- ▶ The reflector surface of the taillight must be oriented vertically to the road and at a right angle to the longitudinal axis of the road.
- ▶ Nominal performance: 0,6 W
- ▶ Input voltage: 6V AC

**PLEASE NOTE** If an LED fails, the entire light unit must be replaced!

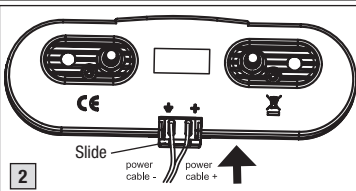
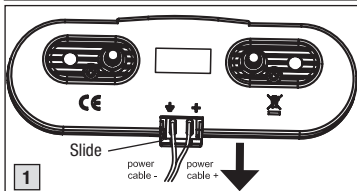
### Important:

Rear-light and headlamp must only be switched on at the same time in case they are run by one alternator.

This rear-light should only be connected to a frontlight with separate on and off technology.

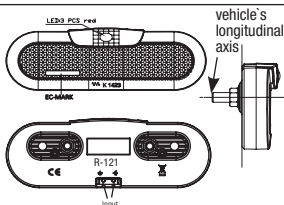
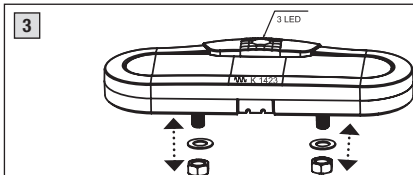
### Connecting the rear-light:

- ▶ Pull the + and – slide-appliance out of the housing (1), insert the designated cables in the particular port and then push the slide-appliance back into the housing again (2).



### Attachment of the rear-light:

- ▶ Mounting height: 250-1200 mm
- ▶ Attach the rear light with the designated screws, nuts and washers to the carrier of the bicycle.
- ▶ When attaching the tail light, make sure that the screws are tightened so tightly that the light can not be unintentional adjusted by itself.



Before every journey, ensure that the headlight is not covered.

### Technische Daten und Hinweise

- ▶ Mit 3 LEDs
- ▶ Geprüft und zugelassen nach StVZO
- ▶ Die Rückstrahlerfläche des Rücklichts muss senkrecht zur Fahrbahn und rechtwinklig zur Fahrbahn­längsachse ausgerichtet sein.
- ▶ Nennleistung: 1,2 W
- ▶ Eingangsspannung: 6V (6-12V) DC ~~AC~~

**ACHTUNG** Bei Ausfall einer Leuchtdiode muss die gesamte Leuchteinheit ausgetauscht werden!

#### Wichtig:

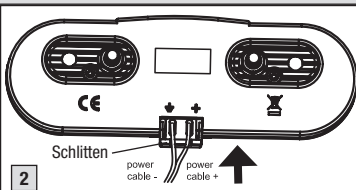
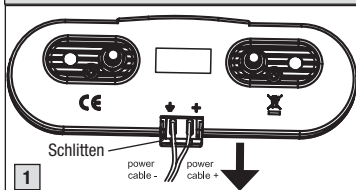
Die 6-12V DC Version ist mit dem Symbol DC ~~AC~~ gekennzeichnet. Es wird darauf hingewiesen, dass

eine Verwendung der 6-12V DC ~~AC~~ Version nur an Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung (E-Bikes) erlaubt ist, wenn nach entladungsbedingter Abschaltung des Unterstützungsantriebs noch eine ununterbrochene Stromversorgung der Beleuchtungsanlage über mindestens zwei Stunden gewährleistet ist, oder wenn der Antriebsmotor als Lichtmaschine übergangsweise benutzt werden kann, um auch weiterhin die Lichtanlage mit Strom zu versorgen.

Die An-/Aus-Schaltung erfolgt über die Steuerungseinheit des Fahrrades mit Trethilfe.

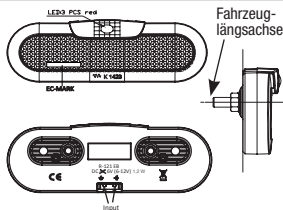
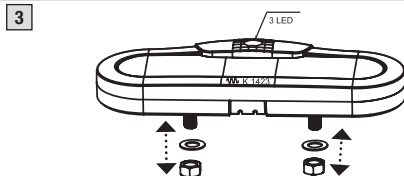
### Anschluss des Rücklichts:

- ▶ Ziehen Sie den Schlitten (+ und -) aus dem Gehäuse (1), führen Sie die Kabel in die dafür vorgesehenen Löcher ein und drücken die Kabelaufnahme wieder in das Gehäuse (2).



### Befestigung des Rücklichts:

- ▶ Anbauhöhe: 250-1200 mm
- ▶ Befestigen Sie das Rücklicht mit den dafür vorgesehenen Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben, am Fahrrad­gepäckträger.
- ▶ Bei der Befestigung des Rücklichtes ist darauf zu achten, dass die Schrauben nur so fest angezogen werden, dass sich das Licht nicht von selbst verstellen kann.



Achten Sie vor jeder Fahrt darauf, dass das Rücklicht nicht verdeckt wird.



### Technical facts and references

- ▶ With 3 LEDs
- ▶ Tested and approved in accordance with the German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO)
- ▶ The reflector surface of the taillight must be oriented vertically to the road and at a right angle to the longitudinal axis of the road.
- ▶ Nominal performance: 1,2 W
- ▶ Input voltage: 6V (6-12V) DC ~~AC~~

**PLEASE NOTE** If an LED fails, the entire light unit must be replaced!

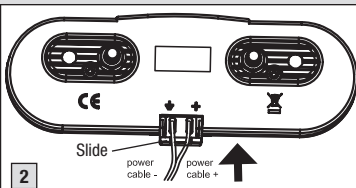
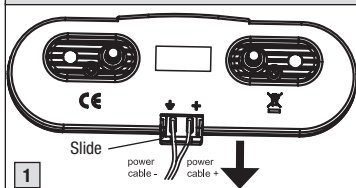
### Important:

The 6-12 V DC version is marked with the symbol DC ~~AC~~. It should be noted that the use of the 6-12 V DC ~~AC~~ version is only permitted for bicycles with electric assisted pedalling (e-bikes) if, following a discharge-based shut-down of the support drive, an uninterrupted power supply to the lighting system is ensured for at least two hours, or if the drive motor can be used temporarily as a generator in order to continue to supply power to the lighting system.

The light is switched on/off using the bike control unit with pedal assistance.

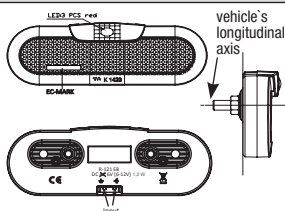
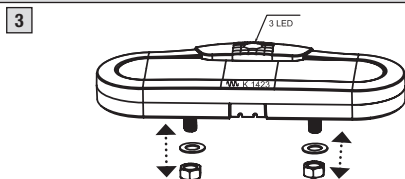
### Connecting the rear-light:

- ▶ Pull the + and - slide-appliance out of the housing (1), insert the designated cables in the particular port and then push the slide-appliance back into the housing again (2).



### Attachment of the rear-light:

- ▶ Mounting height: 250-1200 mm
- ▶ Attach the rear light with the designated screws, nuts and washers to the carrier of the bicycle.
- ▶ When attaching the tail light, make sure that the screws are tightened so tightly that the light can not be unintentional adjusted by itself.



Before every journey, ensure that the headlight is not covered.